



ADMINISTRAȚIA NAȚIONALĂ  
APELE ROMÂNE  
ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ  
BANAT



cf/06.04.2023

**Contract de prestari de servicii  
de reparare și întreținere pentru motopompe  
nr. \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_**

**1. Părți contractante:**

**ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ DE APĂ BANAT** cu sediul în Timișoara, B-dul Mihai Viteazu, nr. 32, cod postal 300222, telefon: 0256/491848, fax. 0256/491798, având codul fiscal RO23886284, contul RO41TREZ23F700400200200X deschis la Trezoreria Timișoara, reprezentată prin **Dr. Ing. Bociort Lucreția**, având funcția de **Director** și **Ec. Caxi Veronica**, având funcția de **Director Economic**, în calitate de **beneficiar**, pe de o parte

și

**S.C.**..... cu sediul în ....., nr. ...., județul ....., telefon: ....., fax:....., înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului, sub nr. ...., Cod Fiscal nr....., având CONT: ....., deschis la ....., reprezentată prin ....., în calitate de **prestator**, pe de altă parte.

**2. Definiții**

2.1. - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a) contract - actul juridic care reprezintă acordul de voință al celor două părți încheiat între o autoritate contractantă, în calitate de Beneficiar, și un prestator de servicii, în calitate de prestator;
- b) Beneficiar și prestator - părțile contractante, astfel cum sunt acestea denumite în prezentul contract;
- c) prețul contractului - prețul plătit de către Beneficiar, cu orice mijloc de plată, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d) servicii - activități a căror prestare face obiectul contractului;
- e) produse - piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f) standarde - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea prevăzute în Caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- g) forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greselii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forță majoră un eveniment asemenea celor de mai sus, care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți.
- h) zi - zi calendaristică; an - 365 de zile.

**Adresă de corespondență:**

B-dul 16 Decembrie 1989 nr. 2, C.P. 300173, Timișoara, jud. Timiș  
Tel: +4 0256 491 848 | +4 0256 491 843  
Direcțiune: +4 0256 492 097 | Fax: +4 0256 491 798  
Email: dispecer@dab.rowater.ro

**Sediul central**

B-dul Mihai Viteazu nr. 32, Timișoara, jud. Timiș  
Cod fiscal: 18263352/RO 23886284  
Cod IBAN: RO18 TREZ 6215 0220 1X01 9407

- i) deviz estimativ – actul premergator eliberat de către prestator ca urmare a constatării stării tehnice, a pieselor care trebuiesc schimbate cu ocazia reparației sau reviziei motopompelor.
- j) deviz final – actul în care se reflectă totalitatea costurilor reparațiilor efectuate motopompelor cu ocazia reparației sau a reviziei tehnice și a celorlalte costuri.

### **3. Interpretare**

3.1. În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. Termenul “zi” sau “zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

## **Clauze obligatorii**

### **4. Obiectul și prețul contractului**

4.1. - Prestatorul se obligă să presteze serviciile de reparare și întreținere pentru motopompele din dotarea Beneficiarului – **Motopompa model Varisco tip Var 12-400FZD46C10 Trailer - 2 bucăți și Pompă submersibilă Grindex tip Matador Tip 8106.181-5025 - 3 bucăți** și se obligă să asigure piesele de schimb necesare pentru acestea.

4.2. - Beneficiarul se obligă să plătească prestatorului prețul convenit (conform devizului de cheltuieli întocmit în funcție de reparațiile și piesele folosite (prețul pieselor este cel declarat în anexa 1), după caz.

4.3. - Prețul pieselor este cel declarat în Anexa 1 la contract pentru piesele reprezentative, pentru restul pieselor nespecificate în Anexa 1 la contract, prețul acestora se va plăti numai după ce prestatorul înștiințează Beneficiarul cu privire la prețul acestora, iar Beneficiarul își dă acceptul.

4.4. – Valoarea prestărilor care fac obiectul contractului va fi stabilită pe parcursul derulării acestuia, în funcție de solicitările Beneficiarului și nu poate depăși valoarea de ..... lei fără T.V.A. la care se adaugă T.V.A. în cotă legală de 19% în cuantum de ..... lei.

4.5. – Valoarea totală a contractului este de ..... lei.

### **5. Durata contractului – clauze contractuale obligatorii**

5.1. Prezentul contract intră în vigoare de la data semnării contractului de către ambele părți și încetează să producă efecte la data de 31.12.2023.

### **6. Documentele Contractului**

6.1. Documentele prezentului Contract sunt:

- i. Caietul de sarcini
- ii. Propunerea tehnică.
- iii. Propunerea financiară.

### **7. Ordinea de precedență**

7.1 În cazul oricărei contradicții între documentele prevăzute la pct. 6.1, prevederile acestora vor fi aplicate în ordinea de precedență stabilită conform succesiunii documentelor enumerate mai sus.

7.2 În cazul în care, pe parcursul îndeplinirii Contractului, se constată faptul că anumite elemente ale Propunerii tehnice sunt inferioare sau nu corespund cerințelor prevăzute în Caietul de sarcini, prevalează prevederile Caietului de sarcini.

### **8. Caracterul confidențial al contractului**

8.1 - (1) O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- a) de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;
- b) de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului, în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

(2) Dezvăluirea oricărei informații, față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului, se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare îndeplinirii contractului.

8.2 O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract dacă:

- a) informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă, sau
- b) informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire, sau
- c) partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## 9. Drepturi de proprietate intelectuală

9.1 Prestatorul are obligația de a despăgubi Beneficiarul împotriva oricărui:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu execuția lucrărilor sau incorporate în acestea; și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente; cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea proiectului sau caietului de sarcini întocmit de către Beneficiar.

## 10. Obligatiile principale ale prestatorului

10.1. Introducerea în service a motopompelor nu poate depăși 96 de ore din momentul lansării comenzii de reparație.

10.2. - (1) Prestatorul are obligația de a diagnostica toate defecțiunile motopompelor și a efectua reparațiile conform manualului de utilizare. Diagnozele se vor efectua cu titlu gratuit.

(2) Prestatorul are obligația de a întocmi devizul estimativ și a-l supune acceptării de către Beneficiar în termenul stabilit prin oferta.

(3) Prestatorul are obligația de a acorda garanție în conformitate cu certificatul de garanție ale pieselor de schimb, iar pentru manoperă garanția va fi de minim 3 luni.

(4) Prestatorul trebuie să înceapă serviciile de reparații după acceptarea și semnarea de către beneficiar a devizului estimativ. Dacă în timpul reparației apar cheltuieli suplimentare, acestea vor fi comunicate Beneficiarului.

(5) Prestatorul trebuie să fie autorizat de producătorul, importatorul motopompelor prezentate în caietul de sarcini, să presteze servicii, sau să aibă încheiate contracte de colaborare cu dealeri autorizați de producători.

(6) Prestatorul va informa Beneficiarul asupra tuturor eventualelor intervenții aparute accidental în cadrul procesului de revizie sau reparație, în afara intervențiilor aprobate prin deviz de către Beneficiar și va obține **acordul scris** al acestuia pentru fiecare intervenție suplimentară ce trebuie efectuată în vederea aducerii motopompelor la parametrii de exploatare precizați de către producătorul fiecărui tip de motopompa în parte.

(7) Prestatorul va motiva intervenția suplimentară printr-o documentație tehnică prin care se va face dovada necesității efectuării respectivei intervenții.

(8) Prestatorul va înainta spre aprobare beneficiarului, Devizul lucrărilor de service motopompa (piese și manoperă) în maxim 5 zile lucrătoare de la transmiterea comenzii, indiferent de modul în care aceasta a fost solicitată (în scris sau telefonic). Timpul de la

semnarea devizului de către Beneficiar și până la intrarea motopompelor pe linia de reparație va fi de maxim 5 zile lucratoare.

(9) Remedierea defecțiunilor cu piesele de schimb din stocul prestatorului se va efectua în termen de maxim 5 zile lucratoare de la data intrării motopompelor pe linia de reparație.

(10) Remedierea defecțiunilor cu piesele de schimb care nu sunt în stocul prestatorului și necesită comandarea și aprovizionarea de către acesta, se va efectua în maxim de 10 zile lucratoare de la data acceptului Beneficiarului asupra devizului întocmit de către prestator privind reparația defecțiunilor constatate.

(11) În situația în care Beneficiarul decide înlocuirea unor piese defecte cu piese noi pe care le asigură Beneficiarul, prestatorul va remedia defecțiunea în termen de maxim 3 zile lucratoare de la primirea pieselor.

(12) Prestatorul se obligă să intervină asupra motopompelor ce fac obiectul contractului numai cu personal calificat și specializat pentru fiecare marcă și tip constructiv de motopompa în parte.

(13) Prestatorul va delega o persoană de contact 24 de ore din 24 de ore pentru cazuri speciale - se vor preciza: numele, prenumele, adresa, nr. telefon, nr. fax, adresa e-mail, etc.

(14) În cazul în care motopompa beneficiarului va fi imobilizată, prestatorul va asigura **cu titlu gratuit** transportul acesteia pe raza județelor Timiș și Caraș-Severin până la sediul unității sale service.

## **11. Obligatiile principale ale Beneficiarului**

11.1 Beneficiarul are obligația de a pune la dispoziția prestatorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare pentru îndeplinirea contractului.

11.2 Beneficiarul se obligă să efectueze plata serviciilor către prestator, cu instrumente uzuale de plată, în 30 de zile de la emiterea facturii, după recepția prestării serviciilor.

11.3 Dacă Beneficiarul nu onorează facturile în termen de 30 zile de la data emiterii acestora, atunci prestatorul are dreptul de a sista prestarea serviciilor. Imediat după ce Beneficiarul își onorează obligațiile, prestatorul va relua prestarea serviciilor în cel mai scurt timp posibil.

11.4 Beneficiarul se obligă să țină cont de recomandările formulate de prestator.

## **12. Recepție și verificări**

12.1 Prestatorul se obligă să predea beneficiarului motopompele reparate pe bază de proces verbal de predare - primire.

## **13. Plata serviciilor**

13.1. Plățile care urmează a fi realizate în cadrul contractului se vor face numai după emiterea facturii ca urmare a aprobării de către Autoritatea Contractantă a serviciilor aferente activităților efectuate de Prestator, în condițiile Caietului de sarcini.

13.2. Plata contravalorii serviciilor prestate se face prin virament bancar, în baza facturii, emisă de către Prestator pentru suma la care este îndreptățit conform prevederilor contractuale, direct în contul de trezorerie indicat pe factură.

13.3. Termenul de plată este de maxim 30 de zile transmitere facturii prin sistemul național privind factura electronică RO e-factura, în conformitate cu OUG nr. 120/04.10.2021 și a Legii nr. 139/17.05.2022.

13.4. Moneda utilizată în cadrul prezentului Contract: LEU

13.5. Facturile furnizate vor fi emise și completate în conformitate cu legislația română în vigoare.

13.6 Dacă factura are elemente greșite și/sau greșeli de calcul identificate de Autoritatea Contractantă, și sunt necesare revizuirii, clarificări suplimentare sau alte documente suport din partea Prestatorului, termenul de 30 de zile pentru plata facturii se suspendă. Repunerea în termen se face de la momentul îndeplinirii condițiilor de formă și de fond ale facturii.

13.7 Prestatorul este răspunzător de corectitudinea și exactitatea datelor înscrise în facturi și se obligă să restituie atât sumele încasate în plus cât și foloasele realizate necuvenit, aferent acestora. Sumele încasate în plus, cât și foloasele necuvenite aferente acestora (pe perioada de la încasare până la constatarea lor), vor fi stabilite în urma verificărilor executate de către Organele de Control Intern ale Prestatorului sau alte Organisme de control abilitate de lege.

13.8 Solicitățile de plată către terți pot fi onorate numai după operarea unei cesiuni de drepturi/obligații ale Prestatorului către terți, cu respectarea clauzelor prezentului Contract.

#### **14. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor**

14.1 - În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu reușește să-și îndeplinească obligațiile asumate, atunci Beneficiarul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01% din prețul contractului pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

14.2 - În cazul în care Beneficiarul nu își onorează obligațiile în termen de 30 de zile de la expirarea perioadei convenite, atunci acestuia îi revine obligația de a plăti, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,01 % din plata neefectuată pentru fiecare zi de întârziere până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

14.3 - Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

14.4 - Beneficiarul își rezervă dreptul de a renunța la contract, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Prestator. În acest caz, Prestator are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

14.5. În cazul în care, Prestatorul nu își îndeplinește la termen obligațiile asumate prin contract sau le îndeplinește necorespunzător, atunci Autoritatea contractantă are dreptul de a percepe dobânda legală penalizatoare prevăzută la [art. 3 alin. 2<sup>1</sup> din O.G. nr. 13/2011](#) privind dobânda legală remuneratorie și penalizatoare pentru obligații bănești, precum și pentru reglementarea unor măsuri financiar-fiscale în domeniul bancar, cu modificările și completările ulterioare. Dobânda se aplică la valoarea contractului pentru fiecare zi de întârziere, fără a depăși valoarea totală a acestuia.

14.6. Penalitățile de întârziere datorate curg de drept din data scadenței

#### **Clauze specifice**

##### **15. Alte responsabilitati ale prestatorului**

15.1 - (1) Prestatorul are obligatia de a presta serviciile prevazute in contract cu profesionalismul si promptitudinea cuvenite angajamentului asumat si a caietului de sarcini.

(2) Prestatorul are obligatia de a supraveghea prestarea serviciilor, de a asigura resursele umane, cerute de si pentru contract, in masura in care necesitatea asigurarii acestora este prevazuta in contract sau se poate deduce in mod rezonabil din contract.

15.2. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru prestarea serviciilor. Totodata este raspunzator atat de siguranta tuturor operatiunilor si metodelor de prestare utilizate, cat si

de calificarea personalului folosit pe toata durata contractului.

## **16. Alte responsabilitati ale beneficiarului**

16.1 – Beneficiarul are obligatia de a pune la dispozitia prestatorului orice facilitati si/sau informatii pe care acesta le-a cerut si pe care le considera necesare pentru indeplinirea contractului.

16.2. Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfasurarea prestarii serviciilor si de a stabili conformitatea lor cu specificatiile tehnice.

16.3. Reprezentantul beneficiarului numit din cadrul serviciului financiar-contabil are obligatia de a urmări indeplinirea clauzelor contractuale, de a efectua receptia serviciilor, de a viza facturile emise.

## **17. Ajustarea prețului contractului**

17.1. - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de Beneficiar, Prestatorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

17.2. - Prețul este ferm și nu va fi ajustat/actualizat/modificat pe toată durata contractului.

## **18 Amendamente**

18.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **19. Suspendarea contractului**

19.1 În situații temeinic justificate, părțile pot conveni suspendarea executării Contractului.

19.2 În cazul în care se constată că procedura de atribuire a Contractului de servicii sau executarea Contractului este viciată de erori esențiale, nereguli sau de fraudă, Părțile au dreptul să suspende executarea Contractului.

19.3 În cazul suspendării/sistării temporare a prestării serviciilor, durata Contractului se va prelungi automat cu perioada suspendării/sistării.

## **20. Întârzieri în îndeplinirea contractului**

20.1 – Prestatorul are obligația de a îndeplini contractul de servicii în perioada/periodele înscrise în contract.

20.2 – Orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Beneficiarului de a solicita penalități prestatorului.

## **21. Forța majoră**

21.1 Forța majoră și cazul fortuit exonerează de răspundere Părțile în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul Contract, în conformitate cu prevederile [art. 1.351 din Codul civil](#).

21.2 Forța majoră și cazul fortuit trebuie dovedite.

21.3 Partea care invocă forța majoră sau cazul fortuit are obligația să o aducă la cunoștință celeilalte părți, în scris, de îndată ce s-a produs evenimentul.

21.4 Partea care a invocat forța majoră sau cazul fortuit are obligația să aducă la cunoștința celeilalte părți încetarea cauzei acesteia de îndată ce evenimentul a luat sfârșit.

21.5 Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

21.6 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 15 zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## **22. Încetarea contractului**

22.1 Prezentul Contract încetează de drept prin atingere la termen sau la momentul la care toate obligațiile stabilite în sarcina părților au fost executate.

22.2 Beneficiarul își rezervă dreptul de a rezoluționa/rezilia Contractul, fără însă a fi afectat dreptul Părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în următoarele situații (după caz):

- i. Prestatorul nu se conformează, în perioada de timp, conform notificării emise de către Beneficiar, prin care i se solicită remedierea neconformității sau executarea obligațiilor care decurg din prezentul Contract;
- ii. Prestatorul subcontractează părți din Contract fără a avea acordul scris al Beneficiar;
- iii. Prestatorul cesează drepturile și obligațiile sale fără acordul scris Beneficiarului;
- iv. Are loc orice modificare organizațională care implică o schimbare cu privire la personalitatea juridică, natura sau controlul Prestatorului, cu excepția situației în care asemenea modificări sunt realizate prin Act Adițional la prezentul Contract, cu respectarea dispozițiilor legale;
- v. Devin incidente oricare alte incapacități legale care să împiedice executarea Contractului;
- vi. La momentul atribuirii Contractului, Prestatorul se afla în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire;
- vii. În situația în care Contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit prestatorului deoarece au fost încălcate grav obligațiile care rezultă din legislația europeană relevantă iar această împrejurare a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene;
- viii. În cazul în care împotriva prestatorului se deschide procedura falimentului;
- ix. Prestatorul a săvârșit nereguli sau fraude în cadrul procedurii de atribuire a Contractului sau în legătură cu executarea acestuia, ce au provocat o vătămare Beneficiarului;
- x. Valorificarea de către Autoritatea contractantă a rezultatelor prezentului contract este grav compromisă ca urmare a întârzierii prestațiilor din vina Prestatorului.

22.3. Prestatorul poate rezoluționa/rezilia Contractul fără însă a fi afectat dreptul Părților de a pretinde plata unor daune sau alte prejudicii, în cazul în care:

- i. Beneficiarul a comis erori esențiale, nereguli sau fraude în cadrul procedurii de atribuire a Prestatorului sau în legătură cu executarea acestuia, ce au provocat o vătămare Prestatorului.
- ii. Beneficiarul nu își îndeplinește obligațiile de plată a serviciilor prestate de Prestator, în condițiile stabilite prin prezentul Contract.

22.4 Rezoluțiunea/Rezilierea Contractului în condițiile pct. 22.2 și pct. 22.3 intervine cu efecte depline, fără a mai fi necesară îndeplinirea vreunei formalități prealabile și fără a mai fi necesară intervenția vreunei instanțe judecătorești și/sau arbitrale.

22.5 Prevederile prezentului Contract în materia rezoluțiunii/rezilierii Contractului se completează cu prevederile în materie ale Codului Civil în vigoare.

22.6 În situația rezoluțiunii/rezilierii totale/parțiale din cauza neexecutării/executării parțiale de către Prestator a obligațiilor contractuale, acesta va datora Autorității contractante daune-interese cu titlu de clauză penală în quantum egal cu valoarea obligațiilor contractuale neexecutate.

22.7 Beneficiarul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de prestare a serviciilor, în cel mult 15 zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, cu condiția notificării Prestatorului cu cel puțin 3 zile înainte de momentul denunțării.

### **23. Cesiunea**

23.1. În prezentul contract este permisă doar cesiunea creanțelor născute din acest contract, obligațiile născute rămânând în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

### **24. Soluționarea litigiilor**

24.1. – Beneficiarul și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

24.2. - Dacă, după 15 de zile de la începerea acestor tratative, Beneficiarul și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze, de către instanțele judecătorești competente în a cărei raza teritorială se afla sediul Beneficiarului.

### **25. Protecția datelor cu caracter personal**

25.1 În măsura în care și dacă Prestatorul obține data cu caracter personal ale angajaților Beneficiarului în scopul îndeplinirii obligațiilor ce îi revin prin prezentul contract, aceste date caracter personal vor rămâne proprietatea Beneficiarului în permanență. Prestatorul are dreptul de a folosi aceste date în scopul îndeplinirii ce îi revin prin prezentul contract.

25.2. Prestatorul va considera toate datele cu caracter personal ale angajaților Beneficiarului care îi sunt puse la dispoziție în vederea încheierii și derulării prezentului contract drept strict confidențiale și nu va publica sau divulga aceste date fără acordul scris prealabil al Beneficiarului.

25.3. Prestatorul implementează măsuri tehnice și organizatorice adecvate în vederea asigurării unui nivel de securitate corespunzător riscului prelucrării de date cu caracter personal în cadrul prestării de servicii care fac obiectul prezentului contract și poate face dovada existenței acestora la solicitarea Beneficiarului.

25.4 Prestatorul cooperează cu Beneficiarul și furnizează acestuia, ori de câte ori este nevoie, informațiile necesare pentru îndeplinirea obligațiilor ce îi revin în temeiul Regulamentului General privind Protecția datelor.

În cazul în care Prestatorul apelează la serviciile unui terț pentru îndeplinirea obligațiilor ce îi revin prin prezentul contract, aceleași obligații privind protecția datelor cu caracter personal ale angajaților Beneficiarului menționate în prezentul contract se vor răsfrânge asupra terțului prin intermediul contractului sau unui alt act juridic încheiat între Prestator și terț.

25.5. În cazul în care Prestatorul încalcă aceste clauze privind protecția datelor cu caracter personal prin stabilirea altor scopuri și mijloace de prelucrare a datelor cu caracter personal ale angajaților Beneficiarului, altele decât cele menționate în prezentul contract, acesta va respecta prevederile Regulamentului General privind Protecția Datelor, ce îi revin, în calitate de operator.

### **26. Limba care guvernează contractul**

26.1 - Limba care guvernează contractul este limba română.

### **27. Comunicări**

27.1 - (1) Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.



(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii cât și în momentul primirii.

27.2 - Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegramă, telex, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 28. Legea aplicabilă contractului

28.1 - Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie azi, \_\_\_\_\_ prezentul contract în trei exemplare, unul pentru prestator și două pentru Beneficiar.

Beneficiar,  
**ADMINISTRAȚIA BAZINALĂ  
DE APĂ BANAT**

Prestator,

Director

Dr. Ing. Bociort Lucretia

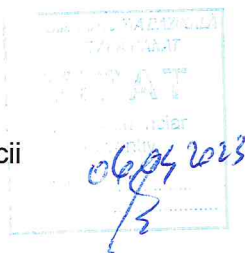


Director economic

Ec. Caxi Veronica

Consilier Juridic

Șef Birou Achiziții Materiale Lucrări și Servicii  
Ing. Căsălean Lenuta



Birou Achiziții Materiale Lucrări și Servicii

Întocmit: Nicola Laura Renata

